



Copyright / Droit d'auteur

Olivier Charbonneau, BCom, LLM
Associate Librarian, Concordia University
www.culturelibre.ca

APOP Talk on ©
2011-04-27





<http://spectrum.library.concordia.ca/view/creators/Charbonneau=3AOliver=3A.html>



(FYI: © reform is on hold)

(Because of the Federal elections)





Plan

(1) © Theory	(1) Théorie du ©
(2) © in Education	(2) © en éducation

APOP Talk on ©
2011-04-27



Intellectual Property / Propriété intellectuelle

Copyright	Droit d'auteur
Patents	Brevets
Trademarks	Marques de commerce
Industrial Designs	Design Industriels
...	

APOP Talk on ©
2011-04-27



Intellectual Property / Propriété intellectuelle

Copyright	Droit d'auteur
Patents	Brevets
Trademarks	Marques de commerce
Industrial Designs	Design Industriels
...	

APOP Talk on ©
2011-04-27



Copyright / Droit d'auteur

Artistic,
literary,
dramatic,
musical,
works

Oeuvres
artistiques,
littéraires,
dramatiques,
musicales

APOP Talk on ©
2011-04-27



Copyright / Droit d'auteur

Artistic,
literary,
dramatic,
musical,
works

Oeuvres
Tout ce que
nous utilisons
en éducation!
musicales

APOP Talk on ©
2011-04-27



© = contrôle

(1) Protect a work's economic market (right-holder)	(1) Protéger le marché économique d'une oeuvre (titulaire)
(2) Protect the creative endeavour (creator)	(2) Protéger la démarche artistique (créateur)

APOP Talk on ©
2011-04-27



Copyright Droit d'auteur

Economic + artistic right	Droit économique + artistique
[Sole] Right to exploit (produce, reproduce, execute in public, publish; + adapt, translate...)	Droit [exclusif] d'exploitation (produire, reproduire, exécuter en public, publier; + adapter, traduire...)
Automatic (fixation, originality)	Automatique (fixation, originalité)
Term (public domain)	Durée (domaine public)
Transfer in writing (contract)	Transfert par écrit (contrat)
Moral right (Integrity, paternity)	Droit moral (Intégrité, paternité)

APOP Talk on ©
2011-04-27




Copyright Droit d'auteur

Economic + artistic right	Droit économique + artistique
[Sole] Right to exploit (produce, reproduce, execute in public, publish; + adapt, translate...)	Droit [exclusif] d'exploitation (produire, reproduire, exécuter en public, publier; + adapter, traduire...)
Automatic (fixation, originality)	Automatique (fixation, originalité)
Term (public domain)	Durée (domaine public)
Transfer in writing (contract)	Transfert par écrit (contrat)
Moral right (Integrity, paternity)	Droit moral (Intégrité, paternité)

APOP Talk on ©
2011-04-27



Absolute Control? Contrôle absolu ?

APOP Talk on ©
2011-04-27



Absolute Control? Contrôle absolu ?

«La propriété c'est le vol!» (Proudhon)
 «He who lights his taper [candle] at mine receives light without darkening me»
 (Jefferson)

APOP Talk on ©
 2011-04-27



Contrôle absolu ? Not exactly / pas exactement

Fair dealings / Utilisation équitable
 (Fair use)
 & Exceptions

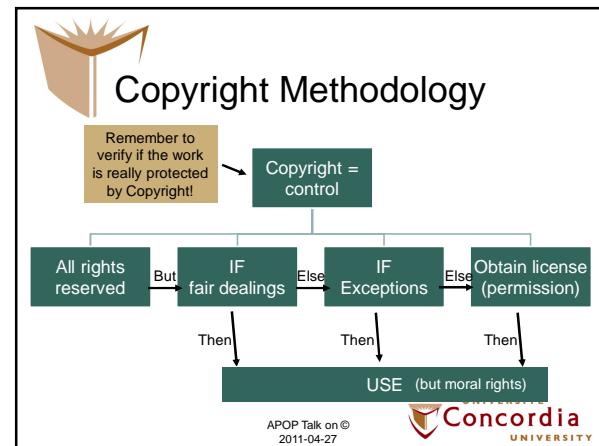
APOP Talk on ©
 2011-04-27



Contrôle absolu ? Not exactly / pas exactement

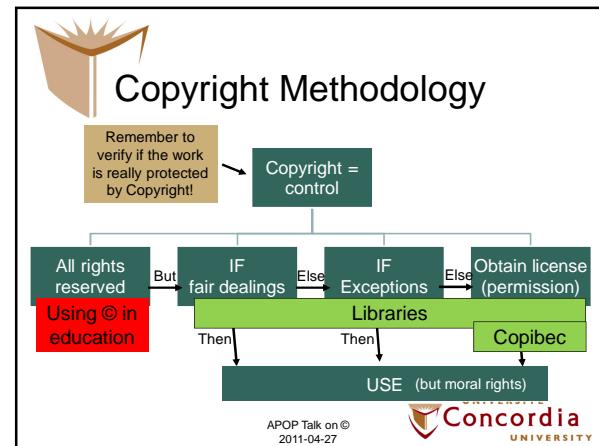
Fair Else, get permission!
 Sinon, obtenir permission!

APOP Talk on ©
 2011-04-27

(2) Practice / Pratique

APOP Talk on ©
 2011-04-27



Education Creators and Users

- Using © content
 - Define cases where fair dealing & exceptions apply and establish reasonable limits in an institutional policy
 - <http://vpexternelrelation.concordia.ca/document.aspx?ID=1PERSG-2.pdf>
 - Obtain permission from rightholders
 - digital licenses via libraries
 - Collecting societies
 - Vendors, creators

APOP Talk on ©
2011-04-27





Creative Commons

A fully contractual solution
Une solution pleinement contractuelle

APOP Talk on ©
2011-04-27



Allow commercial uses of your work?

Yes ⓘ
 No ⓘ

Allow modifications of your work?

Yes ⓘ
 Yes, as long as others share alike ⓘ
 No ⓘ

Jurisdiction of your licence ⓘ

Autorisez-vous les utilisations commerciales de votre création ?

Oui ⓘ
 Non ⓘ

Autorisez-vous les modifications de votre création ?

Oui ⓘ
 Yes, as long as others share alike ⓘ
 Non ⓘ

Juridiction de votre contrat ⓘ

APOP Talk on ©
2011-04-27



© is a tool

How can this tool work for you?

Permissions OR exceptions
Manage expectations and risk

APOP Talk on ©
2011-04-27





Further reading

- Canadian Intellectual Property Office, *A Guide to Copyrights*, Industry Canada, 2008
 - http://www.ic.gc.ca/eic/site/cipointernet/internetopic.nsf/eng/h_wr02281.html
- CCH Canadian Ltd. v. Law Society of Upper Canada, 2004 SCC 13, [2004] 1 S.C.R. 339
 - <http://www.canlii.org/en/ca/scc/doc/2004/2004scc13/2004scc13.html>
- Concordia University Libraries, Copyright Guide
 - <http://library.concordia.ca/help/copyright/>
- Copyright Act, R.S.C. 1985, c. C-42
 - Art. 3, 5, 6, 13, 14.1-14.2, 27-28.2, 29-32.2
 - <http://www.canlii.org/en/ca/laws/stat/rsc-1985-c-c-42/>
- Murray, Laura J. and Samuel E. Trosow, *Canadian copyright : a citizen's guide*, Toronto : Between the Lines, 2007
 - <http://clues.concordia.ca/record=b2276747-S0>

APOP Talk on ©
2011-04-27





Merci !

Olivier Charbonneau
Associate Librarian, Concordia University
www.culturelibre.ca
o.charbonneau@concordia.ca

APOP Talk on ©
2011-04-27

